

Bezdrôtový Bluetooth™ zvukový adaptér

SK

Návod na použitie

DIGITAL
MEDIA
P O R T



Bluetooth™

TDM-BT1

VÝSTRAHA

Typový štítok je umiestnený na spodnej strane zariadenia.

Zariadenie neumiestňujte do uzavretých priestorov, ako sú knižnice alebo vstavané skrinky.



Vyhlasenie o zhode

Sony Corporation potvrdzuje, že bezdrôtový Bluetooth™ zvukový adaptér TDM-BT1 je v zhode so základnými požiadavkami a ostatnými nariadeniami smernice 1999/5/EC.

Podrobnosti získate na nasledovnej web adrese:

<http://www.compliance.sony.de/>

Názov Bluetooth a logá sú vlastníctvom spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a spoločnosť Sony Corporation ich na akékoľvek účely používa na základe licencie. Ostatné obchodné značky a ochranné známky sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

Obsah

Vlastnosti	4
Používanie zariadenia	5

ZAČÍNAME

Obsah balenia	6
Umiestnenie častí	6

OVLÁDANIE ZARIADENIA

Používanie zariadenia	7
Príprava	7
Párovanie	7
Zapojenie	9
Inicializácia	10

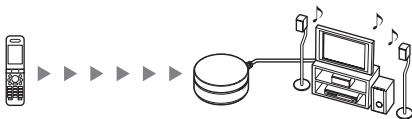
ĎALŠIE INFORMÁCIE

Bezpečnostné upozornenia	11
Riešenie problémov	13
Technológia BLUETOOTH	14
Technické údaje	15

Vlastnosti

Môžete počúvať BLUETOOTH stereo zdroje zvuku (mobilný telefón, digitálny audio prehrávač atď.)* s konektorom DIGITAL MEDIA PORT (systém domáceho kina Sony atď.) pripojené k tomuto zariadeniu pomocou bezdrôtovej technológie BLUETOOTH a konvertovať digitálny bezdrôtový audio signál na analógový audio signál.

Príklad



BLUETOOTH mobilný telefón alebo iné zdrojové BLUETOOTH stereo audio zariadenie

Toto zariadenie

Výstupné stereo audio zariadenie

* BLUETOOTH zariadenia pripájané k tomuto zariadeniu musia podporovať profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

Poznámky

- DIGITAL MEDIA PORT sa príležitostne označuje skráteno ako DMPort.
- Podrobnosti o ovládaní pripájaných zariadení pozri v návode na použitie pripájaných zariadení.
- Podrobnosti o kompatibilitě BLUETOOTH zariadení vhodných na pripojenie pozri na nasledovných web-stránkach.

Zákazníci v USA: <http://sony.com/support>

Zákazníci v Kanade: <http://www.sony.ca/support>

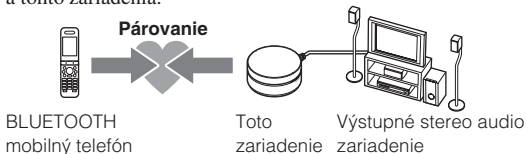
Zákazníci v Európe: <http://support.sony-europe.com>

Používanie zariadenia

V príklade nižšie je popísaný spôsob prijmu audio signálu hudby prehrávanej v BLUETOOTH mobilnom telefóne cez funkciu prehrávania hudby na tomto zariadení a reprodukcie hudby na výstupnom stereo audio zariadení s konektorom DIGITAL MEDIA PORT (séria DAV atď.) pripojenom k tomuto zariadeniu.

1. Párovanie

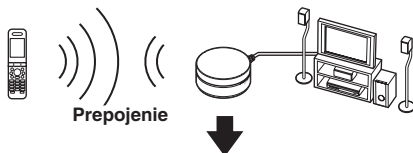
Vzájomné rozpoznanie BLUETOOTH mobilného telefónu a tohto zariadenia.



Podrobnosti pozri na str. 7 a 9.

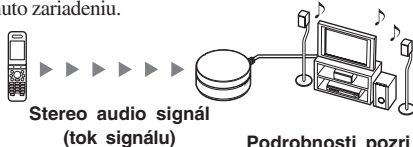
2. BLUETOOTH prepojenie

BLUETOOTH prepojenie vykonajte pomocou BLUETOOTH mobilného telefónu.



3. Prijem audio signálu hudby

Užite si hudbu prehrávanú na BLUETOOTH mobilnom telefóne cez výstupné stereo audio zariadenie (séria DAV atď.) pripojené k tomuto zariadeniu.

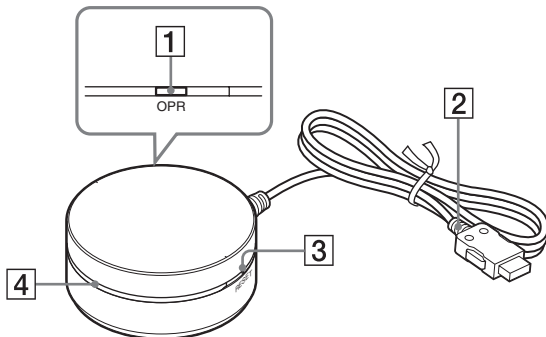


Podrobnosti pozri na str. 9.

Obsah balenia

- Bezdrôtový BLUETOOTH zvukový adaptér (1)
- Návod na použitie (1)

Umiestnenie častí



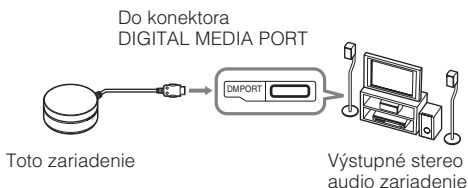
- 1 Tlačidlo OPR (7)**
- 2 Kábel DIGITAL MEDIA PORT (7)**
- 3 Tlačidlo RESET (10)**
- 4 Stavový LED indikátor**

Stav	Stavový LED indikátor
Prípravený	Svieti 2 sekundy
Režim párovania	Bliká veľmi rýchlo
Prepojenie možné	Bliká pomaly
Prepojenie	Svieti nepretržite
6 Odpojenie	Bliká rýchlo

Používanie zariadenia

Príprava

- 1 **Pripojte kábel DIGITAL MEDIA PORT tohto zariadenia do konektora DIGITAL MEDIA PORT výstupného stereo audio zariadenia (séria DAV atď.). Pred pripájaním musí byť výstupné zariadenie vypnuté.**



- 2 **Zapnite výstupné stereo audio zariadenie s konektorom DIGITAL MEDIA PORT (séria DAV atď.) pripojené k tomuto zariadeniu a zvolte zdroj vstupného signálu DIGITAL MEDIA PORT.**

Stavový LED indikátor sa na 2 sekundy rozsvieti, čím indikuje, že je zariadenie “pripravené”.

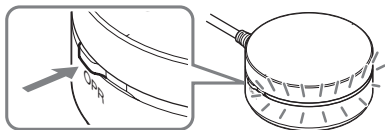
Párovanie

Čo je párovanie?

BLUETOOTH zariadenia je nutné najskôr vzájomne “spárovať”. Po prvom spárovaní BLUETOOTH zariadení už nie je potrebné opätovné párovanie, s výnimkou nasledovných prípadov:

- Informácia o spárovaní sa vymaže z dôvodu opravy a pod.
- Toto zariadenie môžete spárovať s až s ôsmimi zdrojovými BLUETOOTH stereo audio zariadeniami. Ak neskôr spárujete ďalšie zariadenie, najstaršie registrované zariadenie z ôsmich spárovaných zariadení sa nahradí novým.

1 Zatláčte a pridržte tlačidlo OPR na 3 alebo viac sekúnd.



Stavový LED indikátor začne veľmi rýchlo blikaf a toto zariadenie sa prepne do režimu párovania.

Poznámka

Režim párovania sa automaticky zruší, ak sa párovanie nedosiahne do 5 minút, alebo ho zrušíte manuálne stlačením OPR. Ak sa režim párovania zruší, začnite znova od kroku 1.

2 Párovanie vykonajte tak, aby zdrojové BLUETOOTH stereo audio zariadenie detekovalo toto zariadenie.

Na displeji zdrojového BLUETOOTH stereo audio zariadenia sa zobrazí zoznam zistených zariadení.

Toto zariadenie sa zobrazuje ako "TDM-BT1".

Ak sa "TDM-BT1" nezobrazí, opakujte postup od kroku 1.

Poznámky

- Pri párovaní musia byť BLUETOOTH zariadenia maximálne 1 m od seba.
- Niektoré zariadenia nezobrazujú zoznam zistených zariadení.
- Používanie zdrojového BLUETOOTH stereo audio zariadenia pozri v jeho návode na použitie.

3 Na displeji zdrojového BLUETOOTH stereo audio zariadenia zvolte "TDM-BT1".

4 Ak zdrojové BLUETOOTH stereo audio zariadenie vyžaduje zadanie kódu (Passcode*), zadajte "0000".

Po dokončení BLUETOOTH párovania stavový LED indikátor pomaly bliká a informácia o párovaní sa uloží do pamäte tohto zariadenia.

* Kód Passcode môže byť v angličtine označovaný aj ako "Passkey", "PIN code", "PIN number" alebo "Password".

Poznámky

- Niektoré zdrojové BLUETOOTH stereo audio zariadenia sa môžu po dokončení párovania automaticky prepojiť s týmto zariadením. Pri iných zariadeniach bude nutné vykonať manuálne prepojenie s týmto zariadením.
- Ak odpojíte toto zariadenie od zdrojového BLUETOOTH stereo audio zariadenia pred dokončením prepojenia, informácia o párovaní sa neuloží a párovanie sa nedokončí.

Párovanie so zdrojovým BLUETOOTH stereo audio zariadením, ktoré nedokáže zobrazíť zoznam zistených zariadení, resp. nemá displej
Zariadenie môžete spárovať nastavením tohto aj zdrojového BLUETOOTH stereo audio zariadenia do režimu párovania. Podrobnosti pozri v návode na použitie daného zariadenia.

Poznámka

Pri zariadeniach bez displeja musí byť výrobné nastavenie pin kódu na "0000", aby dané zariadenie dokázalo spolupracovať so zariadením TDM-BT1.

Ak párovanie nie je dokončené

Opakujte postup od kroku **1**.

Poznámka

Kód tohto zariadenia je nemenne nastavený na "0000". Toto zariadenie nemôžete spárovať so zdrojovým BLUETOOTH stereo audio zariadením, ktorého kód nie je "0000".

Rada

Pre párovanie s inými zdrojovými BLUETOOTH stereo audio zariadeniami opakujte kroky **1** až **5** pre každé zariadenie.

Zapojenie

Pred ovládaním zariadenia pozri časť "Príprava" (str. 7) a "Párovanie" (str. 7).

1 Ak stavový LED indikátor pomaly bliká, prepojenie je možné.

Poznámka

Ak stavový LED indikátor zhasne, vykonajte párovanie, alebo krátko stlačte tlačidlo OPR.

2 BLUETOOTH prepojenie začnite realizovať na zdrojovom BLUETOOTH stereo audio zariadení.

3 Spustíte prehrávanie hudby na zdrojovom BLUETOOTH stereo audio zariadení.

Poznámky

- Po dokončení prepojenia bude stavový LED indikátor svietiť nepretržite.
- Na zdrojovom BLUETOOTH stereo audio zariadení vypnite funkciu zvýraznenia nízkych tónov alebo ekvalizéra. Ak sú takéto funkcie zapnuté, zvuk môže byť skreslený.

Ukončenie prepojenia

BLUETOOTH prepojenie ukončíte ľubovoľnou z nasledovných operácií.

- BLUETOOTH prepojenie ukončíte na zdrojovom BLUETOOTH stereo audio zariadení. Podrobnosti pozri v návode na použitie daného zariadenia.
- Vypnite zdrojové BLUETOOTH stereo audio zariadenie.
- Krátko stlačte tlačidlo OPR. Kým sa rozpojenie prepojenia nedokončí, bude stavový LED indikátor blikať.

Poznámka

V nasledovných prípadoch je nutné BLUETOOTH prepojenie vykonať znova.

- BLUETOOTH prepojenie sa rozpojí.
- Napájanie zdrojového BLUETOOTH stereo audio zariadenia sa nezapne, alebo sa BLUETOOTH signál vypne.
- Zdrojové BLUETOOTH stereo audio zariadenie je v režime spánku.
- BLUETOOTH prepojenie nebolo vytvorené.

Vypnutie BLUETOOTH signálu

Aj keď prerušíte BLUETOOTH komunikáciu s BLUETOOTH stereo audio zariadením, toto zariadenie pokračuje vo vysielaní signálu.

Vysielanie signálu ukončíte nasledovnými operáciami.

- Keď LED indikátor svieti:
Krátkym stlačením tlačidla OPR ukončíte BLUETOOTH komunikáciu s BLUETOOTH stereo audio zariadením. Potom ďalším krátkym stlačením tlačidla OPR vypnete vysielanie signálu z tohto zariadenia.
- Keď LED indikátor bliká:
Krátkym stlačením tlačidla OPR vypnete vysielanie signálu z tohto zariadenia.

Inicializácia

Môžete obnoviť výrobné nastavenia tohto zariadenia a zrušiť všetky informácie o párovaní.

Ak je zariadenie zapnuté a pomocou špicatého predmetu (napr. spinka na papier) stlačíte tlačidlo RESET, zariadenie sa inicializuje.

Stavový LED indikátor dvakrát zabliká a obnovia sa výrobné nastavenia zariadenia.

Zrušia sa všetky informácie o párovaní.

Poznámka

Ak je toto zariadenie prepojené s nejakým BLUETOOTH zariadením, inicializácia nie je možná.

Bezpečnostné upozornenia

- Bezdrôtová BLUETOOTH technológia funguje v dosahu cca 10 m. Maximálny komunikačný dosah závisí od prekážok (osoby, kov, stena atď.) alebo elektromagnetického prostredia.

Zdrojové BLUETOOTH stereo audio zariadenie



- Optimálne vlastnosti
- Obmedzené vlastnosti

- Nasledovné podmienky môžu ovplyvniť citlivosť BLUETOOTH komunikácie.
 - Medzi týmito a BLUETOOTH zariadením sú osoby, kov alebo stena.
 - V blízkosti tohto zariadenia sa používa zariadenie pracujúce s frekvenciou 2,4 GHz (napr. bezdrôtové LAN zariadenie, bezdrôtový telefón alebo mikrovlnná rúra).
 - Toto zariadenie je vo vodorovnej polohe na kovovej (oceľovej) podložke (stole).
- BLUETOOTH a bezdrôtové LAN (IEEE802.11b/g) zariadenia využívajú rovnakú frekvenciu. Ak toto zariadenie používate v blízkosti LAN zariadenia, môže sa vyskytnúť mikrovlnné rušenie s následkom narušenia rýchlosti komunikácie, šum alebo nesprávne prepojenie. V takomto prípade vykonajte nasledovné.
 - Používajte toto zariadenie minimálne 10 m od bezdrôtového LAN zariadenia.
 - Ak toto zariadenie používate v menšej vzdialenosti než 10 m od bezdrôtového LAN zariadenia, vypnite bezdrôtové LAN zariadenie.
 - Toto zariadenie umiestnite čo najbližšie k BLUETOOTH zariadeniu.
- Mikrovlny vyžarované BLUETOOTH zariadením môžu ovplyvňovať prevádzku elektronických zdravotníckych prístrojov. Na nasledovných miestach vypnite toto aj BLUETOOTH zariadenie, pretože môže vzniknúť riziko nebezpečenstva.
 - V blízkosti horľavých plynov, v nemocniciach, vlakoch, lietadlách alebo čerpacích staniaciach.
 - V blízkosti automatických dvier alebo požiarnych alarmov.
- Podrobnosti ohľadom ukončenia BLUETOOTH prepojenia tohto zariadenia pozri “Vypnutie BLUETOOTH signálu” (str. 10).

- Toto zariadenie podporuje bezpečnostné štandardy, ktoré sú v súlade s BLUETOOTH štandardmi, aby sa zaistilo bezpečné prepojenie pri používaní bezdrôtovej technológie BLUETOOTH. V závislosti od nastavení však zabezpečenie nemusí postačovať.
Pri komunikácii pomocou bezdrôtovej technológie BLUETOOTH buďte obozretní.
- Nezodpovedáme za únik informácií pri BLUETOOTH komunikácii.
- Prepojenie so všetkými BLUETOOTH zariadeniami nie je možné zaručiť.
 - Aby bol zabezpečený súlad s BLUETOOTH štandardmi špecifikovanými normou BLUETOOTH SIG a autentifikácia, je potrebné zariadenie disponujúce BLUETOOTH funkciou.
 - Aj keď pripojené zariadenie vyhovuje uvedeným BLUETOOTH štandardom, niektoré zariadenia sa v závislosti od funkcií alebo špecifikácií daného zariadenia nemusia dať pripojiť, alebo nemusia pracovať správne.
- V závislosti od pripájaného zariadenia môže začatie komunikácie trvať určitý čas.

Bezpečnosť

- Nevystavujte zariadenie pádom, nárazom ani iným silným otrasom. Zariadenie sa môže poškodiť.
- Zariadenie nerozoberajte, ani neotvárajte akékoľvek jeho časti.

Umiestnenie

- Zariadenie nikdy neumiestňujte na niektoré z nasledovných miest.
 - Miesta vystavené priamemu slnečnému žiareniu, v blízkosti vyhrievacích telies alebo miesta s vysokou teplotou.
 - Prašné miesta.
 - Nestabilné alebo naklonené povrchy.
 - Miesta vystavené nadmerným otrasom.
 - V kúpeľni alebo na miestach s vysokou vlhkosťou.
 - V automobile, ktoré je vystavené priamemu slnečnému žiareniu.

Poznámky k používaniu s mobilným telefónom

- Zariadenie nie je možné používať na hovor cez telefón, aj keď je vykonané BLUETOOTH prepojenie medzi mobilným telefónom a týmto zariadením.
- Podrobnosti o ovládaní mobilného telefónu pri prijímaní hovoru počas prenosu audio signálu hudby pomocou BLUETOOTH prepojenia pozri v návode na použitie mobilného telefónu.

Iné

- Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy týkajúce sa zariadenia, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, kontaktujte najbližšieho predajcu Sony.
- Ak nejaký problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

Riešenie problémov

V prípade výskytu problémov s týmto zariadením, skontrolujte nasledovný prehľad. Ak nejaký problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

Nepočuť zvuk.

- ➔ Skontrolujte prepojenie medzi týmto a výstupným stereo audio zariadením pripojeným k tomuto zariadeniu.
- ➔ Skontrolujte, či je toto aj zdrojové BLUETOOTH stereo audio zariadenie zapnuté.
- ➔ Skontrolujte, či nie je toto zariadenie príliš vzdialené od zdrojového BLUETOOTH stereo audio zariadenia, alebo či toto zariadenie nie je rušené bezdrôtovou LAN sieťou, iným 2,4 GHz bezdrôtovým zariadením alebo mikrovlnnou rúrou.
- ➔ Skontrolujte, či je BLUETOOTH prepojenie medzi týmto a zdrojovým BLUETOOTH stereo audio zariadením správne realizované.
- ➔ Zvýšte hlasitosť na výstupnom stereo audio zariadení.
- ➔ Zvýšte hlasitosť na zdrojovom BLUETOOTH stereo audio zariadení na najvyššiu úroveň, kedy ešte zvuk nie je skreslený. Podrobnosti o nastavení hlasitosti pozri v návode na použitie zdrojového BLUETOOTH stereo audio zariadenia.
- ➔ Znova spárujte toto a zdrojové BLUETOOTH stereo audio zariadenie.

Nízka úroveň zvuku.

- ➔ Zvýšte hlasitosť na zdrojovom BLUETOOTH stereo audio zariadení na najvyššiu úroveň, kedy ešte zvuk nie je skreslený. Podrobnosti o nastavení hlasitosti pozri v návode na použitie zdrojového BLUETOOTH stereo audio zariadenia.
- ➔ Zvýšte hlasitosť na výstupnom stereo audio zariadení.

Skreslený zvuk.

- ➔ Znížte hlasitosť na zdrojovom BLUETOOTH stereo audio zariadení na takú úroveň, aby zvuk nebol skreslený. Podrobnosti o nastavení hlasitosti pozri v návode na použitie zdrojového BLUETOOTH stereo audio zariadenia.

Vypadáva zvuk, alebo je dosah príliš krátky.

- ➔ Ak v blízkosti používate zariadenie, ktoré vyžaruje elektromagnetické vlny (napr. bezdrôtové LAN zariadenie, iné BLUETOOTH zariadenie(ia) alebo mikrovlnná rúra), premiestnite toto zariadenie ďalej.
- ➔ Odstráňte prekážky medzi týmto a BLUETOOTH zariadením, alebo zariadenie premiestnite ďalej od prekážok.
- ➔ Toto zariadenie umiestnite čo najbližšie k BLUETOOTH zariadeniu(iam).
- ➔ Zmeňte polohu tohto zariadenia.
- ➔ Zmeňte polohu iného BLUETOOTH zariadenia.

Párovanie (registrácia) sa nevykoná.

- ➔ Toto zariadenie umiestnite čo najbližšie k BLUETOOTH zariadeniu.
- ➔ Overte, či je pin kód zdrojového BLUETOOTH audio zariadenia "0000".
- ➔ Vypnite BLUETOOTH funkciu na všetkých momentálne nepoužívaných BLUETOOTH zariadeniach.

Zdrojové BLUETOOTH stereo audio zariadenie sa nedokáže pripojiť s týmto zariadením.

- ➔ Vypnite BLUETOOTH funkciu na všetkých momentálne nepoužívaných BLUETOOTH zariadeniach.

Zvuk je oneskorený.

- ➔ Ak sledujete TVP alebo DVD disk cez BLUETOOTH prepojenie pomocou tohto zariadenia, zvuk môže za obrazom zaostávať.

Technológia BLUETOOTH

Bezdrôtová BLUETOOTH technológia je úzkopásmová bezdrôtová technológia, ktorá umožňuje bezdrôtovú dátovú komunikáciu medzi digitálnymi zariadeniami ako napr. PC alebo digitálny fotoaparát. Bezdrôtová BLUETOOTH technológia funguje v dosahu cca 10 m. Prepojenie dvoch zariadení je

14 vzájomné, niektoré zariadenia je

však možné pripojiť k viacerým zariadeniam naraz.*

Na prepojenie nie je potrebný žiadny kábel, pretože BLUETOOTH technológia je bezdrôtová technológia a ani nie je potrebné umiestniť zariadenia oproti sebe ako pri infračervenej technológii. Zariadenia môžete napríklad používať, aj keď sú v batohu alebo vo vrecku. BLUETOOTH technológia je medzinárodný štandard podporovaný a využívaný miliónmi spoločnosťami po celom svete.

* Toto zariadenie nie je možné pripojiť k viacerým zariadeniam naraz.

Komunikačný systém a kompatibilný BLUETOOTH profil tohto zariadenia

Profil je štandardizácia funkcie pre jednotlivé špecifikácie BLUETOOTH zariadenia. Aby toto a zdrojové BLUETOOTH stereo audio zariadenie spolupracovali, musia podporovať nasledovnú BLUETOOTH verziu a profil.

Komunikačný systém:
BLUETOOTH ver. 2.0

Kompatibilný BLUETOOTH profil:

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

Technické údaje

Všeobecne

Komunikačný systém

BLUETOOTH ver. 2.0

Výstup

Výkonová trieda BLUETOOTH ver. 2

Maximálny komunikačný dosah

Na voľnom priestranstve cca 10 m*¹

Frekvenčné pásmo

Pásmo 2,4 GHz
(2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Metóda modulácie

FHSS

Kompatibilný BLUETOOTH profil*²

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

Napájanie

Jednosmerné 5 V, 0,1 A
(cez DIGITAL MEDIA PORT)

Rozmery

Priemer (cca) 44 mm x výška 16 mm
(kábel 1 m)

Hmotnosť

Cca 55 g

- *¹ Skutočný dosah sa môže líšiť v závislosti od faktorov ako prekážky medzi zariadeniami, magnetické polia v okolí, mikrovlnné rúry, statická elektrina, citlivosť príjmu, vlastnosti antény, operačný systém, softvérová aplikácia atď.
- *² Profily BLUETOOTH štandardu určujú spôsob BLUETOOTH komunikácie medzi zariadeniami.

Právo na zmeny vyhradené.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

SK



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne mu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.